

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27-29

Telefoon: alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

POLITIE FAALDE IN UITOEFENING VAN HAAR TAAK

Conclusie in lijvig rapport commissie van onderzoek:

GEEN SAMENZWERING OP 30 MEI

WILLEMSTAD — Van een tevoren beraamde samenzwering tot massale brandstichting, plundering of omverwerping van de Antilliaanse regering op 30 mei van het vorig jaar of van de veel gehoorde opvatting dat de gebeurtenissen van 30 mei door directe buitenlandse inmenging of door kringen van de Black Power zijn geïnstigeerd, is geen sprake. Ook kan van het merendeel van de panden die door brandstichting werden getroffen worden gesteld dat de brandstichters niet selectief te werk zijn gegaan. Ondanks de raciale problemen die in de Caribische samenleving duidelijk aanwezig zijn, kan niet gezegd worden dat het raciale element een dominerende rol heeft gespeeld. Het

is vooral de onbekwame wijze waarop het arbeidsconflict bij Wescar door alle betrokken partijen, werkgever, werknemer en overheid is benaderd, die geleid heeft tot een escalatie van spanningen en onlustgevoelens die de agressiviteit van 30 mei moeten verklaren. De politie heeft in de uitoefening van haar taak om de openbare orde te handhaven gefaald wegens gebrek aan leiding, planning, communicatie en coördinatie. Dit zijn de voornaamste conclusies van het lijvige rapport dat is samengesteld door de Commissie tot onderzoek van de achtergronden en oorzaken van de onlusten van 30 mei 1969.

Gebedswake op St Pietersplein

VATICANSTAD — Circa tweehonderd rooms-katholieke traditionalisten hebben in de nacht van zondag op maandag op het Sint-Pietersplein in Vaticaanstad een gebedswake gehouden. Bij het licht van zaklantaarns baden ze, dat de paus „weer de verdediger wordt van het geloof, en de bisschoppen de beschermers van de priesters die het verdedigen“.

De protesten van de traditionalisten zijn vooral gericht tegen de door paus Paulus goedgekeurde hervorming van de misliturgie. Zondag woonden ongeveer duizend katholieken uit verscheidene Europese landen in het colosseum een traditionele latijnse mis bij.

Italiaanse traditionalisten verspreiden in het latijns gestelde pamfletten waarin zij uit andere landen, als West-Duitsland, Spanje, Zwitserland, Frankrijk en andere landen gekomen gelijk denkenden welkom heetten. De mis werd in het colosseum opgedragen omdat daar de eerste christenen werden vervolgd.



30 MEI 1969

.....politieleiding gefaald.....

Geweld in N-Ierland

BELFAST/LONDEN — Generaal Sir Ian Freeland, bevelhebber van de Britse troepen in Noord-Ierland, heeft zijn soldaten bevel gegeven onmiddellijk te schieten op eenieder die wapen draagt. Dit bevel is uitgegeven naar aanleiding van de heftige gevechten, die zich zaterdag voordeden tussen rooms-katholieken en protestanten, waarbij in Belfast vijf doden en omstreeks 200 gewonden waren gevallen. Hoeveel van de slachtoffers vielen door kogels van politie en Britse militairen en hoeveel door het vuur van sluipschutters was nog niet bekend.

Branden, vooral in de rooms-katholieke wijk, hebben grote schade aangericht. Er zijn 26 mensen gearresteerd. De Londense regering heeft besloten de Britse troepenmacht in Noord-Ierland van 7.500 man tot 10.500 man versneld uit te breiden. Hiervan zouden er 350 meteen vertrekken. Aanleiding tot de onlusten was de gevangenzetting van het Ierse lagerhuislid Bernadette Devlin, de idool van de katholieke minderheid in Noord-Ierland.

Model 536

van

3M

een fotocopieer-apparaat dat alles droog copieert, voor f. 297,- contant.

ANTRACO

Breuk

ER LIJKT EINDELIJK die duidelijkheid te komen in ons politieke bestel waar wij al maanden geleden — ten tijde van de kabinetsformatie — om hebben gevraagd. Premier E.O. Petronia heeft op een persconferentie in niet mis te verstane bewoordingen te kennen gegeven dat hij niet langer gediend is van de politieke chantage die de DP-fractieleider de heer C.D. Kroon al sinds het tot stand komen van zijn regering tegen hem bedrijft. Het gebrek aan vertrouwen in zijn persoon dat de DP-leider al in de eerste vergadering van de Staten na het tot stand komen van de regering-Petronia in het openbaar heeft naar voren gebracht en dat sinds die tijd is blijven voortduren zonder dat het tot duidelijke uitspraken kwam, heeft de heer Petronia beantwoord met de stelling dat hij regeert zoals hij dat verkiest te doen en zich niet zal laten intimideren door slinkse pogingen om zijn kabinet ten val te brengen. Daarbij liet de premier doorschineren dat hij zich verzekerd weet van de loyaliteit van de DP-ministers in zijn kabinet en ook dat brengt meer duidelijkheid. Immers reeds ten tijde van de formatie doemde er aan de horizon een levensgrote breuk tussen partijleider C. Kroon die de paternalistische weg uit het partijverleden wilde blijven bewandelen en minister — toen nog gedeputeerde — S.G.M. Rozendal die met de steun van een aantal progressieve DP'ers streefde naar een DP new look waarin eenieder in volle vrijheid zijn denkbeelden naar voren kan brengen zonder vrees voor repressies en waarin dus aan het woord Democratisch in de partijnaam meer inhoud gegeven zou worden.

Die breuk schijnt nu binnen afzienbare tijd totaal te worden, want de vragen die de heer Kroon aan premier Petronia heeft gesteld i.v.m. de komst van buitenlandse patholoog-anatomen behelzen immers ook een motie van wantrouwen tegen de DP-minister S.G.M. Rozendal, F. Pijpers en O.R.A. Beaujon. Binnen de DP verwacht men nu dat de zaken tot klaarheid worden gebracht en dat er eindelijk een uitspraak komt over het al dan niet steunen van de regering-Petronia, het al dan niet uitbreiden van de huidige regering tot een nationaal kabinet en het al dan niet regeren met Fronte Obrero als samenwerkende partij. Er kan immers geen constructief beleid worden gevoerd door een regering die zich niet eens verzekerd weet van de volledige steun van de grootste regeringsfractie. Politiek geruzie tussen de DP en Fronte leidt alleen maar tot onnodig tijdverlies en tot een verscherping van de situatie en daar heeft op dit ogenblik niemand behoefte aan.

In deze staan wij volledig achter premier Ernesto O. Petronia die als een man naar voren is getreden en duidelijk gezegd heeft waar het op staat: „Geen politiek van achter de elleboog bedrijven, maar constructief samenwerken aan de opbouw van het land en wie dat niet wil moet maar thuisblijven“. En deze stelling geldt ook voor Fronte Obrero waar de premier heeft gesteld dat met „de straat op gaan“ niets meer zal worden bereikt want ook dit is een vorm van ontoelaatbare chantage waar de regering tegen op zal treden.

Militaire samenwerking Saigon en Phnom Penh

SAIGON. — De Zuidvietnamese president Ngoen van Thieu heeft bekendgemaakt dat zijn regering en die van de Cambodjaanse generaal Lon Nol zijn overeengekomen „door te gaan met de totale vernietiging van alle communistische bevoorradings-systemen langs de grenzen tussen de twee landen“. „De Cambodjaanse regering“, verklaarde Thieu, „heeft ons toegestaan tijdelijk een minimaal aantal militairen in Cambodja te stationeren“.

Thieu kondigde voorts aan dat de huidige structuur van zijn leger zal worden herzien.

Wescar-conflict was hoogtepunt

De commissie die bestond uit drs. R.A. Romer als voorzitter (aanvankelijk dr. A. Paula maar die trok zich om persoonlijke redenen terug), met als leden drs. B. Dougle, mr. W. Room, ir. R. Hodgson, prof. dr. H. Hoetnik, prof. dr. J. Speckmann, jhr. mr. G. Witsen Elias en als secretaris mr. R. Baron van Hovell tot woensdagavond naar de Staten heeft gestuurd en op een persconferentie zaterdagochtend aan de pers heeft vrijgegeven voor publicatie.

In de opsomming van conclusies kan men lezen dat het Wescar-conflict niet als een geïsoleerde gebeurtenis mag worden beschouwd, maar dient te worden gezien als de climax van een reeks arbeidsconflicten in het halve jaar voorafgaande aan 30 mei. Het Wescar-conflict kan weliswaar als directe aanleiding tot de gebeurtenissen van 30 mei worden gezien maar de diepere oorzaken moeten gezocht worden in: het bestaande verschil in loonpeil tussen de olie-industrie en de rest van de economische sector; de omvangrijke structurele werkloosheid die in de laatste tien jaar is ontstaan; de recente toegenomen welvaartsverschillen binnen de samenleving, waarvan men zich bovendien meer bewust is geworden door een meer intensieve aandacht op de economische omstandigheden en verhoudingen in West-Europa en op het Noordamerikaanse vasteland; de steeds meer als onbereikbaar ervaren voorzieningen op het terrein van de welzijnszorg; de toegenomen verwijdering tussen regering enerzijds en volk waaronder met name de vakbeweging anderzijds; het primair der economische ontwikkelingsinvloed van de ontwikkelingshulp en de begunstiging van personen en zaken op grond van zuiver partijpolitieke overwegingen bij ambtelijke benoemingen, welke begunstiging te belangrijk deel van de bevolking als een vaststaand feit wordt aangemerkt.

Radicale jongeren

De bestaande onlustgevoelens werden volgens de commissie in belang-



PREMIER E.O. PETRONIA

.....vertrouwen ministerraad.....

rijke mate gemobiliseerd, geradicaliseerd en gericht door de verscherpte maatschappijkritiek van enkelen uit de recentelijk in aantal toegenomen groep intellectuele en semi-intellectuele jongeren (met name noemt het rapport de groep die het blad, Kambio, uitgaat in de jaren 1962-1965 en de groep „Vito“, met als leider, Stanley Brown).

Over de politie kan men in de conclusies lezen dat de numerieke sterkte en organieke bewegingen van de op Curaçao aanwezige politiemacht bij een meer doeltreffende leiding en een juiste tactische inzet zeer waarschijnlijk voldoende waren geweest om op de avond van 29 mei en op de vroege morgen van 30 mei de ordeverstoringen te beteugelen. Verder is de commissie van oordeel dat de te vroeg bij de politie-autoriteiten bestaande overtuiging dat de politie het alleen niet aankon en dat militaire bijstand nodig zou zijn, van directe invloed geweest op het gebrek aan energie en doeltreffende bevelvoering. Deze factoren hebben in de loop van de ochtend van 30 mei het inroepen van militaire bijstand onvermijdelijk gemaakt.

Terwijl de commissie enerzijds getroffen is door de bekwaamheid en de leiderskwaliteiten van een aantal Antilliaanse vakbondsleiders, valt het anderzijds niet te loochenen dat de militante en irrationele elementen in de vakbeweging op 29 en 30 mei hun greep op de bij de staking betrokken dermate versterkten dat de bona fide vakbondsleiders hun invloed op de loop der gebeurtenissen goeddeels verloren. Ten slotte is de commissie van mening dat alleen een interactie en convergentie van alle

(Men leze verder op pag. 3)



Amerikanen verlaten Cambodja, Vietcong keert meteen terug

PHNOM PENH. — De meeste Amerikaanse troepen die sinds 11 mei in Cambodja hebben deelgenomen aan acties tegen de Vietcong hadden zondag het land verlaten.

Gelijktijdig rukken echter de Vietcongstrijdkrachten weer de gebieden waaruit zij waren verdreven binnen.

WILLEMSTAD — Gouverneur drs. B. M. Leito, die momenteel in Nederland vertoeft, zal morgen door koningin Juliana in zijn nieuwe functie worden beëdigd. Bij zijn aankomst op Schiphol werd gouverneur Leito onder anderen verwelkomd door de Nederlandse vice-ministerpresident drs. J. A. Bakker (rechts). Geheel links de heer H. L. Braam, waarnemend hoofd van de voorlichtingsdienst van het Antillenhuis te Den Haag.

Koortsachtig overleg tussen partijen

Frente werkt aan nationaal kabinet

WILLEMSTAD — Het ziet er naar uit dat er op korte termijn verandering zal komen in de samenstelling van het kabinet-Petronia. De partij

Fronte Obrero y Liberacion 30 di mei heeft tijdens het afgelopen weekend zowel op Curaçao als op Aruba koortsachtig overleg gepleegd met andere politieke partijen, om te geraken tot de formatie van een nationaal kabinet. Op Curaçao werd zaterdag gesproken met de NVP/COP en op Aruba met AVP, PPA en de heer Wijkie Maduro (PRO).

Het statenlid Stanley Brown van Fronte Obrero gaf vanmorgen het volgende commentaar over de activiteiten van zijn partij tijdens het weekend: „Vanaf het begin van de formatie van de regering die wij nu hebben zijn de heer Godett en ik voorstander geweest van een nationaal kabinet. Door wantrouwen tussen de NVP en Fronte en het optreden van een overspannen Ciro Kroon is er toen niets van gekomen. Wij zijn echter nog steeds van mening dat het algemeen belang het meest gediend is met een nationaal kabinet en zijn bereid een van de twee portefeuilles die wij nu hebben af te staan. Als de DP niet wil werken dan zal voor iedereen duidelijk worden dat deze partij uitsluitend het eigen belang voor ogen heeft en streeft naar politiek opportunisme. Het is gedurende de afgelopen zeven maanden onmogelijk gebleken om goed te regeren door de houding van de DP. Zo hebben wij steeds als samenwerkende partij via de PPA met de DP moeten praten omdat overleg met de DP rechtstreeks onmogelijk bleek.“

Oppositie

Godett heeft onmiddellijk na de dood van minister A. Nita de samenwerking met de DP willen opzeggen om in de oppositie te gaan, maar na rijp beraad zijn wij tot de

(Men leze verder op pag. 7)

(Men leze verder op pag. 7)

„Als Ciro Frente uit regering wil zetten moet hij dat doen“

Felle aanval premier Petronia op DP-fractieleider C.D. Kroon

WILLEMSTAD — Premier E.D. Petronia heeft zaterdag op een persconferentie in hotel Holiday Inn een felle aanval gedaan op de fractieleider van de DP in de Staten, de heer C.D. Kroon, in verband met het feit dat deze vragen heeft gesteld naar aanleiding van de komst van buitenlandse patholoog-anatomen naar Curaçao voor het verrichten van autopsie op het stoffelijk overschot van minister A. Nita en ook omdat de heer Kroon van plan zou zijn het vertrouwen in de huidige regering op te zeggen. „Ciro Kroon heeft zelf in een brief aan gouverneur mr. N. Debot gevraagd om Fronte Obrero in de regering op te nemen ten tijde van de formatie. Als de heer Kroon Fronte er nu uit wil zetten, dan moet hij dat zelf maar doen.“

De heer Kroon heeft gevraagd of de DP-ministers in de regering gekend zijn in de beslissing om de twee Cubaanse patholoog-anatomen naar

Curaçao te laten komen, welnu in deze regering worden in tegenstelling tot in de vorige regering-Jonckheer alle beslissingen genomen in overleg met alle ministers zo niet vooraf dan toch naderhand. In de zaak van de komst van de buitenlandse patholoog-anatomen heeft de ministerraad daaraan unaniem zijn goedkeuring gegeven. Trouwens als hetzelfde geval zich zou herhalen dan zou ik weer hetzelfde doen. Ik doe wat ik denk dat goed is en niemand kan mij zijn ideeën opdringen. Bovendien meen ik dat de minister-president het vertrouwen moet hebben van zijn ministerraad om in urgente gevallen onmiddellijk en ter plaatse beslissingen te nemen. Zodra ik dat vertrouwen niet meer heb, dan stel ik mijn zetel ter beschikking. Ik ben niet geboren als premier en ik hoef ook niet heel mijn leven premier te blijven“, aldus de heer Petronia.

Kuieren

De premier leverde ook felle kritiek op de delegatie van de

eilandsraad die de besprekingen in New York i.v.m. de komst van een grote petro-chemische industrie naar de Antillen had bijgewoond. Deze heren zijn naar New York gegaan om te kuieren in plaats van serieus te praten met vertegenwoordigers van de petro-chemische industrie. Bovendien wordt mij hier verweten dat ik niet integer zou zijn en dat ik ervoor moet zorgen dat de petro-chemische industrie naar Curaçao komt. Welnu dat ik iedereen weet dat ik minister-president van de Nederlandse Antillen ben en niet van Curaçao. Het kan mij in het geheel niet schelen of de petro-chemische vestiging op Curaçao dan wel op Aruba komt. Het enige wat mij interesseert is, dat dit bedrijf naar de Antillen komt. Trouwens volgens hetgeen ik in New York gehoord heb kan het bedrijf direct en indirect door de komst van aanverwante industrieën aan niet minder dan 3000 mensen werk verschaffen en als dat zo is zijn alle eilanden van de Antillen ermee gebaat.

Heer Bommel en de blijdschapper

lo mi hanja un jiu muhe
pa mi dunabo su amor
latela lalele....
"Tamboertrommelaar, ik
om jou te geven, ik zal een
krijgen om jou haar
schenken."

Coop. supermark in voorbereiding

**Tweeduizend
handelen van
250 gulden**

WILLEMSTAD - Bij voldoende
hoop men volgend jaar
de eerste supermarkt op Cura-
co, op coöperatieve basis gevestigd
kunnen realiseren. Dit plan is
ontkomen uit de beweging van
credit unions op Curacao en in
de instantie heeft men voldoende
van credit unions voor dit plan
te trekken. De goede voortgang,
de coöperatieve botica nog
maakt, is een extra stimulans
de grote en nieuwe project, dat
op vele plaatsen goed is
nemen.

Het plan voor een coöperatieve
supermarkt bestaat al jaren. Eigen-
lijk, toen men vanuit de credit
unions van de ambtenaren begon aan
de botica-project. Daarna is men het
plan gaan uitwerken, en het heeft
ook enige tijd in de
gelegen. Nu de botica Wilhelmi-
na loopt, acht men de tijd
rijp bij de credit unions om een
project onder handen te
nemen.

De jaar zal namelijk voor het eerst
worden worden uitgekeerd aan de
houder van de botica, de
ambtenaren van verschillende cre-
dit unions. Men heeft verleden jaar
een tegengestelde, toen men moest
kosten met zich meebrengen.
reductie heeft men aan de leden
kunnen geven van tien
een reductie van 12 1/2 procent
in de markten, welke contant werden
betaald en welke hoger lagen dan vijf
procent.

Het betrekking tot de coöperatieve
supermarkt, het initiatiefne-
men, verenigd in de Commissie van
de supermarkten, veel positieve reac-
ties hebben. Inmiddels
de eerste bedragen gestort
in de bank voor deze supermarkt
nummer 18 08 07. Het ligt in
de bedoeling om tweeduizend gezin-
nen voor dit plan enthousiast te
maken om deel te nemen met een
bedrag van 250 gulden. Juist om
de reden is dit bedrag aangehou-
wen. Naast men dit aantal, dan kan de
coöperatieve supermarkt werkelijk
worden. Op de achtergrond
heeft bij dit alles mee, dat men via
de supermarkt op deze grondslag
de prijzen wil drukken.

De commissie bestaat uit vertegen-
woordigers van verschillende credit
unions. Het zijn Harold Martha,
Geronimo Hooft en Atilio Louisa van
de Shell workers cu, Alex Suarez en
Luis Corasol van de Onderwijzers
van de Lannoy, Hilberto
Loureans, Hubert Lourens en Eduard
van de Ambtenaren cu R.

Helm van de OGEM-cu en James
Richardson en Geronimo Hooft van
de DOW-cu.

Men kan, zo blijkt verder nog uit
de circulaire zijn aandeel afbetalen in
tien maanden, maar dan wel met
ingang van de maand juni 1970. Dit
moet het grootste project worden,
waarbij de gehele bevolking betrok-
ken is, aldus de circulaire. "We
blijven kritiek leveren op de hoge
prijzen van de levensmiddelen", aldus
de circulaire, "maar we doen niets.
Of we kunnen onze eigen coöperatie-
ve supermarkt oprichten en zo
proberen de prijzen te drukken.
Laten we de hand aan de ploeg staan
en onszelf gaan helpen", aldus de
circulaire.

GEEN SAMENZWERING

(Vervolg van pag. 1)

bovengenoemde factoren en proces-
sen tot de gebeurtenissen van 30 mei
hebben kunnen leiden.

Krachtige leiding

Aan het slot van het rapport doet
de commissie nog een aantal aanbeve-
lingen om een herhaling van de
gebeurtenissen van 30 mei 1969 te
voorkomen: de regering dient er
voortdurend voor te waken dat de
politieleiding in krachtige en volledig
voor zijn taak berekende handen is.
Het verdient aanbeveling een wettelij-
ke regeling in het leven te roepen,
waardoor de gezaghebber het bevel
over de politie tijdelijk aan de
commissaris van politie kan overdra-
gen. Er bestaat bij de politie een
dringende behoefte aan een behoor-
lijke alarmregeling in geval van
overdrijvingen van ernstige omvang
en hieraan moet met spoed worden
voldaan.

Nagegaan moet worden of ook na
de oprichting van de Dienst Bijstand-
politie uitbreiding van de politie
noodzakelijk is. Het is volgens de
commissie de taak van de politielei-
ding om bij de opleiding van de
politie-ambtenaar hem de begrippen
van discipline, teamgeest en plichts-
betrachting bij te brengen, waardoor
hij ook zal optreden tegen degenen
die hem in de kleine Curacao om-
geving bekend zijn. De politielei-
ding dient bovendien meer dan tot
nu toe het vertrouwen van het korps
in eigen kracht te bevorderen, het-
geen in de toekomst zal voorkomen
dat het te snel steun zoekt in de
inroeping van militaire bijstand. Om
te komen tot kostenbesparing en ter
bescherming van het materiaal, lijkt
het de commissie beter de zorg voor
de brandweer bij de politie te laten.
Daarnaast verdient het aanbeveling
een goed geöfende reservebrandweer
bestaande uit burgerpersoneel of
leden van het VKC in het leven te
roepen.

ERNA herzien

Gezien de steeds terugkerende
competentie-problemen tussen cen-
trale overheid en eilandgebieden
verdient het volgens de commissie
aanbeveling de taakverdeling tussen
deze organen zoals neergelegd in de
ERNA opnieuw te bezien en aan te
passen aan de inmiddels gebleken
tekortkomingen en gewijzigde inzich-
ten. De invloed van zuiver partij-pol-
itieke overwegingen bij de benoeming
van ambtenaren wordt door de
commissie met klem afgekeurd. Bij
gebrek aan man-power kan slechts
een politiek van „the right man in
the right place” een verantwoorde
uitvoering van de taak die op het
ambtenaren-apparaat rust garande-
ren.



ren. De overheid dient haar financiële
hulpverlening (b.v. onderstanden en
leningen van de Volkscredietbank)
zodanig te organiseren dat zowel de
schijn als de werkelijkheid van
politieke bevoorrechtiging wordt voor-
komen.

De benoeming van a-politieke
personen bij de RVD, zal de
communicatie tussen regering en volk
ten goede komen en de staande
magistratuur dient zich... van een
goede medewerking te verzekeren
van de publiciteitsmedia en justitiële
acties die tot ernstige kritiek of
misverstand aanleiding kunnen geven,
toe te lichten.

Leerplacht

De commissie is van mening dat op
zo kort mogelijke termijn de leer-
plicht moet worden ingesteld. Verder
is de commissie van oordeel dat door
het invoeren van papyamentu in de
lagere klassen van het basis-onderwijs
op de Benedenwindse Eilanden de
overgang van gezins- naar schoolmil-
lieu voor zeer velen zal worden
vergemakkelijkt. Aandacht moet
worden besteed aan de invoering van
aangepaste leerprogramma's voor kin-
deren uit sociaal- en cultureel minder
bedeelde milieus.

De commissie meent dat ernstige
en duidelijke gevallen van de aantast-
ing van iemands goede naam in
persoonlijke en in de openbare
klacht met voortvarendheid door het
O.M. moeten worden vervolgd en dat
belediging van een volksgroep straf-
baar moet worden gesteld. Naast
krachtige ondersteuning van bestaan-
de initiatieven op het terrein van
planmatige emigratie-politiek.

Vakbeweging

Ten einde een actieve, onafhanke-
lijke en bona fide vakbondsector te
bevorderen dienen overheid en be-
drijfsleven de grootst mogelijke me-
dewerking te verlenen aan de Cura-
caose vakbeweging. De regering dient
zich meer dan voorheen rekenschap
te geven van het mogelijk nut van een
afkoelingsperiode bij arbeidsconflic-
ten. Het verdient volgens de commis-
sie aanbeveling een of meer gespecia-
liseerde arbeidsrechtshouders bij het Hof
van Justitie te benoemen. Aan
personeels-beleid en voorlichting en
aan „industrial relations” zal veel
grotere aandacht moeten worden
gegeven. Ter betere voorlichting en
advisering hebben de vakbonden
dringend behoefte aan een Bureau
voor Arbeidsrecht. De commissie
acht het nodig dat de Curacaose
vakbonden tot een hechtere aanee-
sluiting en tot een overkoepelende
organisatie geraken. De invoering van
de wettelijke regeling van het verbind-
dend verklaren van c.a.o.'s dient
bespoedigd te worden. De mogelijke
consequenties van een invoering van
onverbindend verklaren van c.a.o.'s
behoort door de regering nauwkeurig
te worden overwogen. De commissie
is van mening dat de functie van
landsbemiddelaar geïnstitutionali-
seerd behoort te worden. Wenselijk
wordt geacht dat de uitkeringen
krachtens de AOW en de AWW meer
in overeenstemming worden gebracht
met de kosten van levensonderhoud
en dat daaraan een waardevast
karakter wordt gegeven. Het is
noodzakelijk zich te bezinnen over
de mogelijkheid een verplichte werk-
loosheidsverzekering in het leven te
roepen en ook de invoering van een
algemene ziekteverzekering acht de
commissie zeer gewenst.

Welzijnszorg

De commissie pleit voor een
algemene herziening van de maat-
schappelijke welzijnszorg, vooral op
het stuk van de taakverdeling tussen
Land en Eiland. Taken van bestaande
particuliere stichtingen op sociaal en
cultureel moeten niet door de over-
heid worden aangetrokken maar wel
krachtig gesteund. Gewenst is een
gezamenlijk opbouw-organ, of ten-
minste overleg-organ waarin landelij-
ke en eilandelijke overheid en parti-
culier initiatief participeren. Verder

acht de commissie wenselijk de
invoering van:

1. een onderstandsregeling die is
aangepast aan de minimumeisen van
levensonderhoud;
2. een kinderbijslagregeling met
inachtneming van de wenselijkheid
van geboortebepijking en
3. een ruimere subsidieregeling
voor particuliere instellingen voor
maatschappelijk werk.

Taak kop

Tot slot stelt de commissie in de
aanbevelingen dat een adequate ver-
tegenwoordiging van de negroeie
bevolking in de hoogste bestuurspos-
ten, gegeven het democratisch karak-
ter van de Antilliaanse politieke
inrichting, een vanzelfsprekende zaak
is, zonder echter dat dit mag
ontaarden in enigerlei vorm van
„omgekeerde discriminatie”. Met het
geven van deze aanbevelingen heeft
de commissie willen accentueren wat
zij bij het aanvaarden van de
opdracht van de interim-regering
Sprockel reeds heeft gesteld, name-
lijk dat zij haar taak niet beperkt
wenste te zien tot een onderzoek,
maar dat zij tevens als haar taak
beschouwde aanbevelingen te formu-
leren voor het toekomstig beleid
gericht op het opheffen dan wel
voorkomen van de sociale verschijn-
selen die als directe of indirecte
oorzaken zijn aan te wijzen voor de
gebeurtenissen van 30 mei.



WILLEMSTAD - De domino-ver-
eniging Los Veteranos, is zondag de
herdenking van zijn tweede lustrum
begonnen met een domino-toernooi.
Ongeveer genoeg voor de feestvie-
rende club, werd men echter uitge-
schakeld voor de finale-wedstrijden.
Deze zullen komende zondag aan de
beurt komen. In de morgenuren won
Sint Joris bij default van Union
Alegre; Nueva Ola won met 1-0 van
Super Cleaning; Los Luchadores won
met 6-2 van Los Veteranos, terwijl El
Paraiso met 5-0 zegevierde over
Cordovan. In de middagwedstrijden
won Super Cleaning bij default van
Union Alegre, terwijl Cordovan met
3-1 Los Veteranos versloeg.

Voor zondag 5 juli, staan op het
programma: El Paraiso - Los Lucha-
dores, Nueva Ola - Sint Joris; Super
Cleaning - Cordovan en de wedstrijd
tussen de winnaars van voorgenoem-
de ontmoetingen. De foto geeft een
beeld van het opbouwen van een
„sapatu”

WILLEMSTAD - Door de oud-
leerlingen van het Peter Stuyvesant
College, werd zaterdagmiddag een
afscheidsreceptie gegeven voor mejuf-
vrouw A.L. Slockers, die vele jaren
lang les op deze school gegeven heeft.
Mejuffrouw Slockers wordt nu secre-
taresse van het kabinet van de
gouverneur. Tijdens de receptie werd
een schild overhandigd door de heer
Interson, ten dele zichtbaar tussen
heer S. Joubert, die het feest
organiseerde en de ammannuensis, de
heer Rodriguez.

De Commissie ter herdenking van het feit, dat de Paters
DOMINICANEN 100-jaar geleden te Curacao aankwamen, deelt hierbij
mede, dat op

Zaterdag, 11 Juli 1970 om 19 uur

een Speciale H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen in de
Kathedraal te Pietermaai.

De Commissie heeft de eer hierbij uit te nodigen:

Burgerlijke Autoriteiten en Leden van de Rechterlijke Macht,
Leden van de Staten, Eilandsraad en van het Bestuurs-College,
Militaire Autoriteiten, alsmede het Corps Consulaire,
Vertegenwoordigers van Handel, Industrie en Vakbonden
Leden van de Kerkraad en Besturen van alle Kerkgenootschappen,
Vertegenwoordigers en Publiciteits-media
Leden van alle Parochies,

ter bijwoning van de Kerkelijke Plechtigheden, als blijk van hulde en
eerbetoon voor werkzaamheden, verricht gedurende een eeuw, tot heil
en zegen van ons Volk.

Culturele activiteiten

op Flamingo-eiland

KRALENDIJK - Het Cultureel
Centrum Bonaire brengt voor de
komende weken een aantal aktivitei-
ten die vooral op het vlak van de
muziek en toneel liggen. Aank van
der Moer, Mascaruba en Julian Coco
vormen het trio dat voor deze takken
van kunst en cultuur zullen zorgen.
De bekende Nederlandse toneel-
spelsters Ank van der Moer treedt
tweemaal op met een verschillend
programma. Maandagavond 29 juni
brengt Vier Vrouwen, en disdaga-
avond 30 juni Vijf Rollen. Beide
voorstellingen vinden plaats in het
jeugdhuis en vangen aan om acht uur.
De entree verkrijgbaar aan de zaal en
bij de leden van het CCB, bedraagt
voor beide voorstellingen f. 1.-

Mascaruba zal naar Bonaire komen
in het weekeinde van 10 juli.
Bijzonderheden omtrent plaats, tijd
en entree zullen tijdig bekend ge-
maakt worden. Het toneelstuk dat de
bekende Arubaanse groep zal bren-
gen heeft "Djadingo den New
York".

Julian Coco, Helena Coco-Blans en
Magdalena Kuhn zullen drie voorstel-
lingen geven, twee in Kralendijk en
een in Rincon, in het nieuwe
jeugdhuis aldaar. Op 20 en 22 juli
treden zij op in Kralendijk, 21 juli
komen zij naar Rincon. Aanvang van
deze voorstellingen is 8.15 uur, de
entree bedraagt f. 1.-. Kaarten voor
deze voorstellingen zijn verkrijgbaar
bij de bestuursleden van het CCB en
Centro Hubertud Rincon.

Zoon verwondt vader met fietsketting

WILLEMSTAD - Naar aanleiding
van een betalingskwesie had een
zoon zijn vader zaterdagavond met
een voorwerp een kapwond aan zijn
voorzijde bezorgd. Later werd de
zoon aangehouden, die bekende zijn
vader met een fietsketting te hebben
geslagen.

Venezolaanse vrouwen werden bestolen

WILLEMSTAD - Zaterdagmorgen
deed een koopman bij de politie
aangifte van het feit dat twee
Venezolaanse vrouwen goederen bij
hem hadden gekocht ter waarde van
147 gulden die hij hem achter lieten
om later op te komen halen. Later op
de dag kwam er een Spaans sprek-
ende dame de spullen ophalen en toen
in de namiddag twee andere dames
de door hen gekochte goederen
kwamen ophalen, bleken ze dus aan
een ander te zijn meegegeven. Bij
onderzoek bleek bovendien de ande-
re vrouw reeds vertrokken te zijn.

Voor LEUKE JURKJES

Boutique
CHIC

Keukenstraat-Van Engelen

Met grote vreugde maken
wij de geboorte bekend van
ons dochtertje en zusje

**Audrey Christina
Basilio**

F.C. Basilio
N. Basilio-de Jong
Karin

Kraamkliniek
"Sanatorium" 28-6-'70

Via plafond ingebroken

WILLEMSTAD - Vrijdagmorgen
werd een inbraak gemeld in een toko
op Rio Canario. Door het forceren
van een deur in de machinekamer is
men in het plafond geklommen
vanwaar men zich in de zaak heeft
laten zakken. Er werden levensmid-
delen, drank, sieraden, kledingstuk-
ken en diverse artikelen meegenom-
men. De totale schade is nog niet
bekend. In verband hiermee werd
door de recherche op zaterdagavond
de 29-jarige R.G. aangehouden, die
bekende de inbraak in samenwerking
met een broer te hebben gepleegd.
Hij bekende tegelijk ook dat hij met
een auto joy-riding had gepleegd. Een
groot deel van de buit werd nog
gevonden en in beslag genomen. De
dader werd ingesloten, terwijl naar
zijn broer nog wordt gezocht.

Brand in supermarkt

WILLEMSTAD - In de meubelaf-
deling van een supermarkt op
Suffisant brak vrijdagmiddag brand
uit toen een lasser bezig was met zijn
werkzaamheden en vermoedelijk een
paar vonken op dichtbijstaande stoel-
en oversloegen en vlam vatten. De
brand die zich snel uitbreidde en een
schade van drieduizend gulden te-
weeg bracht, werd door de spuit van
Rio Canario geblust.

WILLEMSTAD - Een jongeman
die gedreigd had zijn moeder te
zullen doden en het huis in brand te
zullen steken, werd vrijdagmiddag
ingesloten. Hij had verschillende
deuren en ramen met stenen en met
een pikhouweel vernield. Zijn moe-
der had hem de toegang tot het huis
ontzegd omdat hij zich doorgaans
zeer onbeschoft gedroeg.

ARUBA BONANZA
por bo por bin disfruta di e fabulosa playanan di Aruba,
canto e plan fantastico di;

FINCHEBO BEACH HOTEL
pa solamente;
25 FLORIN
pa persona pa dia nos ta
ofrecebo
kamber lujoso aireacondicionado
trus cuminda pa dia
nuestro servicio y impuesto
di e mihó playanan di Aruba

ademas piscina di awa dushi
mucha menor di 12 anja 1/2 prijs.

tarde e oportunidad unico di goza a la vez toer siman di

CARNAVAL 1970
show koe e mihor grupo y Steelband di e famoso Carnaval
di Aruba.

na bo reservacion awe mes, mencionando

ARUBA BONANZA

G
MPIRA
GENERAL

Het is overal **GENERAL**
wat de klok slaat!
KERSVERSE AUTOBANDEN
U overgevoegen om U een maximum aan **VEILIGHEID** te garanderen.
En behalve dat komt bij **GENERAL** kwaliteit op de eerste plaats!
OFRSTERKE NYGEN GENERAL BANDEN tegen de **MEEST CONCURRERENDE PRIJZEN**, waarop
wij U onmogelijk meer dan **30 % KORTING** kunnen toestaan:
Bovendien worden Uw gekochte **GENERAL AUTOBANDEN** met de meest moderne apparatuur
GRATIS voor U omgelegd bij

G
NEUMATICOS
GENERAL

G
GENERAL
BANDEN

G
GENERAL
TYRE

WELLMAN
Salinja-Roodeweg-Bonaire
Attentie HH Aannemers!
GENERAL AUTOBANDEN zijn in
spoedgevallen mogelijk binnen 24
uur leverbaar in de door U
gewenste maat.

Totaal-project Koraal Specht dupe van ambtelijke moken

Ged. Jonckheer: onmogelijk procedure te versnellen Ned.fiat voor projecten

WILLEMSTAD — De vertraging, welke is ingetreden met betrekking tot het totaal-project Koraal Specht, inclusief scholen, buurtcentrum enz., is zeer waarschijnlijk het gevolg van het feit, dat in bepaalde politieke kringen in Nederland de vooruitstrevendheid van vice-premier, drs J.A. Bakker, niet zo goed is gevallen. Diens progressiviteit bleek toen hij indertijd op aandringen van het Curaçose bestuurscollege onder meer zijn goedkeuring gaf om met de bouw van ruim honderd volkswoningen te beginnen. De vertraging in het algemeen met de goedkeuring van aan Nederland voorgedragen projecten, komt dikwijls voort uit het feit, dat dergelijke projecten langs verschillende bureaus moeten gaan en dat er dan ambtenaren zijn — misschien nog niet eens wetend, waar Curaçao ligt — die de een of andere vraag voelen opkomen, welke eerst beantwoord moet worden voordat zij het project doorschuiven aan een andere afdeling. En het kost uiteraard enige tijd voordat bedoelde vraag beantwoord is, met de kans, dat er dan nog meer vragen komen. Er is geen enkele methode om dit soort zaken te bespoedigen, want het aantal telegrammen, brieven en persoonlijke bezoeken door ambtenaren over deze projecten hebben een min of meer ongekende omvang aangenomen.

Hotel-vakschool wacht nog op goedkeuring

Dit deelde ged. A.A. Jonckheer gisteren mee in de tweede ronde, toen hij een aantal vragen uit de eilandsraad van Curaçao beantwoordde.

De gedeputeerde legde onder meer uit, dat door de verschillende eilanden samen voor bijna vijf miljoen meer aan Nederlandse hulp in de particuliere, niet-commerciële projecten is aangevraagd dan er in de betrokken pot zit. Voor dit soort projecten had Nederland (op miljoenen afgerond in Ned. crt) 21 miljoen gulden beschikbaar. De voor goedkeuring voorgedragen projecten belopen 26 miljoen gulden; reeds is er goedkeuring verleend voor bijna achttien miljoen gulden, terwijl in principe al fiat is gegeven voor drie miljoen gulden.

VAKANTIETOELAGE

Ged. Jonckheer deelde mee, dat de uitkering van de vakantiETOELAGE van vijf procent aan de vakleerkrachten zeer waarschijnlijk binnen een maand zijn beslag zal krijgen. De kwestie van de terugwerkende kracht voor de leraren zal zo spoedig mogelijk afgehandeld worden. Het is niet de bedoeling — voortvloeiend uit de in januari 1969 aangenomen motie in de Curaçose raad — om het Nijverheids-onderwijs af te schuiven naar de centrale regering. Het gaat slechts om de financiering door de centrale regering.

Gezien het feit, dat het eilandgebied miljoenen steekt in het onderwijs is research eigenlijk een dringende noodzaak. Levert dit bepaalde voorstellen op, dan zal men de landsregering benaderen hierover. Aldus de gedeputeerde.

Het opschorten van de jaarrekeningen lijkt hem in strijd met de Eilandenregeling (ERNA). Het leek de gedeputeerde evenmin een haalbare kaart bij het land vijftien miljoen gulden terug te vorderen, welke het land teveel gekregen zou hebben. Ook de gedeputeerde was van mening, dat men uit moest kijken naar helemaal afhankelijk te worden van de Nederlandse hulp.

Het is nog niet zover, dat de vrije zone een eigen bedrijf kan worden. Daar is het nu nog te klein voor. Mocht het zover komen, dat de vrije zone zichzelf kan bedruipen, dan zal dit zeker gebeuren. De aanbesteding voor drie nieuwe loodsen zal hoogstwaarschijnlijk op 16 juli plaats hebben.

OPENBARE BAAI

De bescherming van de Curaçose eieren-productie en de producten van tuinbouw is een zaak, welke de landelijke overheid aangaat. Op een heel ander vlak lag de verzekering van de gedeputeerde, dat ook Otrabanda zijn openbare baai krijgt, welke een onderdeel vormt van het Hoet-project. Punda krijgt een dergelijk recreatiegelegenheid te Marie Pompoen, waarvoor de goedkeuring is afgekomen.

De Hotel-vakschool is als project voorgedragen aan Nederland. Het is nu afwachten, wanneer de goedkeuring afkomt. Het is daarom prematuur om nu al uitspraken te gaan doen, wat dit onderwijs allemaal precies zal inhouden. De vorming van hoger Antilliaans kader in de hotels heeft de zorg van de overheid. Daarom werden onlangs drie beurzen in deze richting verstrekt, voor studie in de VS. De tussenkomst van het bc heeft ertoe geleid, dat de lokale hotels in tegenstelling met hun aanvankelijke houding de afgestudeerden van de eilandelijke hotelopleiding beter betalen. Ook verdienen de op Trinidad opgeleide koks nu een goed salaris. De bus-chauffeurs zijn

maak-personeel bij het openbare onderwijs in salaris is opgetrokken vloeit voort uit het feit, dat zij in overheidsdienst zijn. Dat ligt anders met dergelijk personeel bij het bijzonder onderwijs. Dit heeft ook niet bepaalde lasten, welke het openbaar onderwijs heeft.

ONDERWIJSHERVORMING

De gedeputeerde gaf als zijn mening, dat het beter is, een paar jaar af te wachten om te kijken of de doorgevoerde onderwijshervorming goed functioneert. Daar is nu het ogenblik nog niet voor gekomen. Het BC heeft al ruim een miljoen gulden van de begroting gebruikt voor onder meer de aanleg van noodlokalen en het TEAO-project, welke grote haast hadden.

Bij het middelbaar onderwijs gingen er dit jaar 380 jongelui op voor hun examen, van wie er ongeveer twintig procent zakte; er slaagden 302 jongelui; naar school krijgt men het volgende beeld: PSC: 113 geslaagd, 30 gezakt, Rad. College: 102 geslaagd, 24 gezakt; Maria Immaculata College: 87 geslaagd, 24 gezakt. Als men in ogenschouw neemt, dat het openbaar onderwijs geen selectie kan toepassen, zoals dit gebeurt bij het bijzonder onderwijs, dan is het resultaat van het PSC toch goed. Bij het PSC, zo deelde de gedeputeerde nog mee, heeft men geen tekort aan leerkrachten. Tot zover de beantwoording door ged. Jonckheer in tweede ronde.

Gemeenschappelijk communiqué bc-FLC:

Ned.regelingen niet klakkeloos overnemen

"Sleutel" voor nabetaling nog te toetsen

WILLEMSTAD — Gedeputeerde A. A. Jonckheer heeft in het overleg met de Federatie Leerkrachten Curaçao (FLC) de geruchten over het inzetten van kleuterleidsters bij het basisonderwijs niet kunnen bevestigen noch ontkennen, omdat er over deze kwestie nog besprekingen met de minister moeten plaats hebben. De gedeputeerde maakte wel duidelijk, dat hij in dezen ernstige bezwaren zag. Ook benadrukte hij dat volgens hem de Nederlandse regelingen niet te eenzijdig en klakkeloos moeten worden nagevolgd. Men dient te zoeken naar een werkelijk Antilliaans systeem en tegelijkertijd naar een ruimere opening naar het onderwijs in de Verenigde Staten. Aldus blijkt uit het gemeenschappelijk communiqué van het Curaçose bestuurscollege en de FLC over de bijeenkomst op 22 juni.

De FLC stelde hierbij allereerst de al geruime tijd hangende kwestie van de bezoldiging van de vakleerkrachten aan de orde. (Hierover werd ook recentelijk in de Curaçose eilandsraad gesproken, red.). Er bleek nog verschil van mening te bestaan over één categorie en wel degenen, die naast een volledige betrekking in het onderwijs gedurende een aantal uren aan een ander schooltype les geven. Desondanks konden beide partijen er ten volle mee instemmen, dat het pakket van voorstellen reeds nu aan de commissie voor het Georganiseerd Overleg (GO) wordt aangeboden. De nog niet ingewilligde verlangens van de FLC zullen door het bc opnieuw in overweging worden genomen.

REKENING HOUDEN MET ARUBA

„De verdere optrekking van de salarissen”, aldus het communiqué, „volgens de zogenaamde 60/48 gulden-regeling, is binnen niet al te lange tijd te verwachten. Een „sleutel” ter berekening van de nabetaling is reeds door de afdeling Onderwijs ontworpen, maar moet nog worden getoetst”. De datum van de definitieve invoering van de nieuwe salarisregeling — welke in de vorm van voorschotten al geruime tijd wordt toegepast — is afhankelijk van het in werking treden van nieuwe landsverordeningen op het basis- en voortgezet onderwijs. „Bij de

inpassing zal mede met het voorbeeld van Aruba worden rekening gehouden”, aldus het communiqué. Dit vervolgt dan met: „Bij het teruglopen of fluctueren van uren-aantallen — welke verschijnselen in het kader van de „mammoetwet” kunnen optreden — zal voor de zittende leerkrachten een salarisgarantie gelden. Uiteraard zal het benoemingsbeleid zo behoeftzaam mogelijk dienen te zijn.

Door de FLC werd gepleit voor een vergoeding aan die leerkrachten van het basisonderwijs, die hun lagere acte Spaans of Engels benutten, voor omzetting van een vaste aanstelling in een contract bij enigen die ten deze door gebrek aan voorlichting duidelijk zijn gedupeerd, voor gelijkstelling van leraren aan eilandelijke avondleergangen met vakleerkrachten, voor een betere voorlichting aan Surinamers (die soms op eigen gelegenheid hiërheen komen om dan te ontdekken dat zij niet meer als uitgezonden kracht kunnen worden beschouwd), en voor doeltreffende maatregelen om het huisvestingsprobleem op te lossen. Deze punten werden voor nadere bestudering genoteerd; t.a.v. het huisvestingsprobleem bestaan bij het B.C. reeds verder gevorderde plannen.

Beide partijen bleken eensgezind van mening, dat getracht moet worden de t.v.-film van de VARA over de Antillen hier te vertonen. Zij zullen elkaars pogingen daartoe ondersteunen.

De gedeputeerde ontvouwde enige gedachten over de verdere ontwikkeling van het onderwijs, waarbij hij benadrukte dat z.i. de Nederlandse regelingen niet te eenzijdig en klakkeloos moeten worden nagevolgd: een werkelijk Antilliaans systeem moet worden gezocht en tegelijkertijd een ruimere opening naar het Noordamerikaanse onderwijs worden nagestreefd. Hij vroeg de medewerking van de FLC bij de uitwerking van deze ideeën; naar de mening van het dagelijks bestuur zal deze hem zeker niet worden onthouden. Tenslotte werd vastgesteld, dat het contact tussen de gedeputeerde en de FLC, zowel formeel als informeel, in het vervolg met nog grotere regelmaat zal tot stand worden gebracht dan tot dusver”. Tot zover het communiqué.

WILLEMSTAD — De voetbalclub Dosko uit Montagne gaat in het weekeinde van 4 op 5 juli een bezoek brengen aan Aruba. Het ligt in de bedoeling om er uit te komen tegen een der Arubaanse voetbalclubs. De reis wordt gemaakt ter viering van het tweede lustrum van genoemde A-klasseur uit Banda Ariba.

Voor gascilinders geen veiligheidsvoorschriften

WILLEMSTAD — Voor de gasflessen, die men in de Antillen voor huishoudelijke doeleinden gebruikt, bestaan er geen wettelijke veiligheidsvoorschriften. Deze flessen worden gefabriceerd onder code van de Interstate Commerce Commission Regulations van de Verenigde Staten en worden overeenkomstig deze code gekeurd door de afdeling Mechanical Inspection van Shell Curaçao n.v.

werd toegezegd dat men strenger toezicht op het vullen en keuren van de flessen, zou gaan houden, aldus de minister.

Een ongelukkige bijzonderheid in deze brand-affaire is, dat naderhand is gebleken, dat de bewuste flessen niet door de bewoner van het betrokken perceel werden aangevraagd zodat de leverantie ten onrechte werd uitgevoerd.

Dit blijkt uit de antwoorden van de minister van sociale zaken op schriftelijke vragen van het Statenlid S.W. Rigaud naar aanleiding van een brand, die onlangs woedde in een woonhuis aan de Mgr. Kieckensweg (Habaai). Deze brand zou zijn veroorzaakt door het ontploffen van een gascilinder.

Volgens de minister is tot nu toe niet met zekerheid vastgesteld kunnen worden, of de ontploffing is geschied door het ontbranden van door lekkage vrijgekomen gas of door verhitting (middels brand) van de cilinder. Het onderzoek, dat reeds in de ochtend volgende op de explosie, welke plaats vond in de nacht van 3 op 4 juni 1970, werd begonnen, wordt voortgezet door de veiligheidsinspectie, de recherche en de brandweer.

De controle door de veiligheidsinspectie met betrekking tot de gasvoorziening van onze gemeenschap is geregeld bij P.B. 1963 nr 140, op grond waarvan controle wordt uitgeoefend op de stationaire propaanreservoirs, welke drukhouders zijn met een waterinhoud van meer dan 150 liter. In de maand mei 1969 werden alle op Curaçao met vergunning in gebruik zijnde reservoirs gecontroleerd. Hoewel de controle van propaanflessen met een waterinhoud kleiner dan 150 liter wettelijk niet is geregeld, heeft de veiligheidsinspectie op 26 juni 1969 een inspectiebezoek gebracht bij de inrichting te Post V waar deze flessen worden gevuld waarvan de testdatum vervallen was. Met de Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij (SNAV) zijn hier-besprekingen over gevoerd en er

MOEDER, morgen heeft U niet te koken...

want ik haal eten bij
airconditioned
restaurant

Hong Kong

A. Lacle boulevard 19
tel. 2966.

Van elf tot elf uur tot
Uw dienst.



6⁹⁵

vlot WETLOOK
dameschoentje
in frisse kleuren!
grote keuze
bijpassende tassen.



Nassaust. 99 - Aruba
Colon-Winkelcentrum -
Curaçao.

En toch zijn wij GOEDKOPER met onze MEUBELN!!

Wij nodigen U uit tot een vrijblijvend bezoek in onze meubelafdeling, waar U niet alleen de grootste keuze van Aruba vindt, maar ook de laagste prijzen.

PANAMA STORE
San Nicolas

CURACAOS AVONDLYCEUM

AFDELING: H.A.V.O.

Opleiding voor het verkrijgen van het getuigschrift havo.
Studieduur: 3 jaar

Lessen: maandag, woensdag- en vrijdagavond.

INSCHRIJVING:

maandag 29 juni 17 — 19 uur
dinsdag 30 juni 17 — 19 uur

in het Peter Stuyvesant College

Bezit mulo-diploma vereist.

Goede cijferlijst en goede rapportcijfers in de 9e en 10e klas gewenst.

De rector,

S. Sjollema.

GEVRAAGD SALESMAN

Vereisten: ervaring, rijbewijs,
engels kunnen spreken
en minstens 20 jaar

Sollicitaties richten aan Amigoe di Aruba

Brieven onder nummer 263.

Wij hebben plaats voor een

ENERGIEKE JONGSTE BEDIENDE

Voor iemand, die wil aanpakken goede mogelijkheden.

Aanmelden tijdens kantooruren

CARIB MOTORS

L.G. Smithboulevard 112

DE KEVER!

Iedereen kent hem.



De kever kent geen klasseonderscheid.

Hij is geen statussymbool.

Zolang de kever er is, ziet hij er als een KEVER uit.

En ondanks alles is hij nieuwer dan U denkt.

Altijd alle modellen in voorraad.

ARUCAR

Sabana Blancoe 35 Tel. 3055

E maestronan di ritmo:

RICARDO (RICHI) RAY y su conjunto

exclusivamente através di

P.J.A.-10 VOZ DI ARUBA

den un grandioso

baile diasabra venidero 4 di Juli di 9.00 p.m. te 3 or di

marduga.

Ata prueba cu VOZ DI ARUBA ta numero 1.



LANDSRADIO en TELEGRAAFDIENST

Voor de goede orde brengen wij onder Uw aandacht dat de radio-telefonie verbindingen van ARUBA met NEW YORK en CARACAS met ingang van 1 juli 1970 beschikbaar zullen zijn op werkdagen tot 12 uur 's avonds (2400 h) en die met AMSTERDAM tot 's middags 5 uur (1700 h). Op Zondagen resp. tot acht uur 's avonds (2000h) en 1 uur (1300h) 's middags.

Ir. C.J. Mol

Directeur Landsradio en Telegraafdienst

VANDAAG begon de

JAARLIJKSE UITVERKOOP

bij

PALAIS ORIENTAL

Oranjestad

San Nicolaas

Komt U morgen ook????

Atencion pueblo di Aruba. Casa Brion e meubleria mehor surti aki na Aruba ta anuncia jagada di mueblesnan nobo cu nan a caba di ricibi. Set di Sala di ultimo modelo Set di comedor mesa rondo y stoel cu ta draai. Cama pa baby Juniorbed di palo y di hero. Set di veranda di hero. Bunkbed y diferente surtido di camaTapijt di diferente color.

Pesei pasa na Casa Brion na Oranjestad of na San Nicolaas y convence bo mes pasobra e articulonnan ta mucho hopi pa menciona. Pa un catalogo luhooso y moderno bo direccion ta Casa Brion na unda bo ta hanger condicion facil pa paga. Pa mas informacion jama

CASA BRION

Oranjestad tel. 3655 y na San Nicolaas 5858.

IEDEREEN

houdt van verse-MELK, verse GROENTE, vers BROOD, verse YOGHURT, vers GEBAK, enz. enz.

ELKE DINSDAGMORGEN

brengt een vliegtuig al deze produkten (en nog veel meer) rechtstreeks uit Miami, alleen voor de klanten van

N. HABIBE JR.

SUPERMARKET

SUPERETTE

AGENDA ARUBA

DOOR AMIGOE DI ARUBA -
STRAAT 110, TEL. 1233
KANTOORUREN, TEL. 1639

FATUM
VOOR ZEKERheid
alle

Eerste officiële optreden van AZB werd groot succes

ORANJESTAD - Voor de eerste maal in haar jonge bestaan organiseerde de Arubaanse Zwembond (AZB) afgelopen zaterdagmiddag in het kader van de ASU-Olympiade 1970 zwemwedstrijden in het POVA-zwembad. De opkomst van de deelnemers was goed, doch had bij een zonniger weer ongetwijfeld nog beter kunnen zijn. De organisatie was zeer goed, waardoor het geheel een bijzonder vlot verloop had. De AZB treft thans voorbereidingen voor de schoolzwembondkampioenschappen, die in september worden gehouden, terwijl in december voor de eerste maal Arubaanse kampioenschappen worden verzworomen.

Dank zij de medewerking van het POVA-bestuur konden afgelopen zaterdagmiddag in het kader van de ASU-Olympiade zwemwedstrijden worden gehouden. Er werd door de

jeugd met veel enthousiasme en goed gezwoem, hetgeen voor de toekomst vele beloften inhoudt.

De uitslagen waren als volgt: 25 meter schoolslag tot 9 jaar: jongens: 1. Michiel de Vries 27 seconden, 2. Peter van Broekhoven 29.9, 3. Jeroen Jansen 35.1. De meisjes lieten op dit nummer verstek gaan. 25 m. schoolslag 9-12 meisjes: 1. Angela Hagedoorn 27.2, 2. Mayolein Hassell 31.1 en 3. Elly Wientjes 33.2. 25 m. schoolslag 9-12 jongens: 1. Clyde Croes 23.5, 2. Pieter van Grinsven 26.9, 3. Jan Dirk Frielink 29.8, 4. Mark Frielink, 5. Pieter Susebeek en 6. Roger Barnes. 50 m. schoolslag 12 en 13 jaar meisjes: 1 en 2. Maryke Hiemstra en Hanneke van Grinsven beiden met 49.8, 3. Margot de Hoop, 4. Riet Bosman, 5. Marha van Broekhoven, 6. Trees Hollander, 7. Marianna Hagedoorn, 8. Susan Bislick; 50 meter schoolslag 12 en 13 jaar jongens: 1. Kees de Vries 48.2, 2. Herman de Waal 50.3, 3. Randy de Haan 51.2, 4. Henk Wesseling, 5. Raymond Duyn en 6. Orvin Croes. 25 m. vrije slag 12 en 13 jaar meisjes: 1. Marja van Broekhoven 18.5, 2. Trees Hollander 18.9, 3. Maryke Hiemstra 19.5, 4. Yvonne Eyck, 5. Susan Bislick; 25 m. vrije slag jongens: 1. Raymond Duyn 17.1, 2. Henk Wesseling 17.7, 3. Kees de Vries 18.6, 4. Orvin Croes, 5. Herman de Waal, 6. Randy de Haan.

Bislick, die wanneer hij serieus gaat oefenen, zeker in aanmerking kan komen voor de Antilliaanse zwembondkampioenschappen. Jammer genoeg konden de prijzen niet uitgereikt worden, aangezien de ASU deze nog niet ontvangen had. Dit zal op een latere datum door de secretaresse van de Zwembond, mevrouw T. Jansen, dokterswoning Santa Cruz, worden bekend gemaakt, waar de prijzen dan kunnen worden afgehaald.

Het eerste officiële optreden van de AZB is een groot succes geworden. Gezien de belangstelling kan verwacht worden, dat deze zal blijven groeien.



Staking voorbij bij Bright Bakery

PIEDRA PLAT - In de staking bij de Bright Bakery te Piedra Plat hebben partijen elkaar gevonden. Met dien verstande, dat de heer Bareño, die geen lid is van de Vereniging van bakkerij-eigenaren, zich bereid heeft verklaard voor zijn personeel eenzelfde cao te sluiten met het Syndicaat Panaderos Aruba (SPA) welke de vakbond met de bakkerij-eigenaren zal sluiten. Voorts heeft de heer Bareño zich bereid verklaard een der werknemers weer in dienst te nemen. De drie stakingsdagen worden niet betaald, maar als vakantiedagen beschouwd.

Koperen jubileum van zr Perpetua

ORANJESTAD - Op woensdag 1 juli viert zuster Perpetua haar koperen jubileum bij de stichting Het Wit Gele Kruis Aruba. De zuster heeft een belangrijk aandeel gehad in de groei en uitbreiding van de werkzaamheden van deze stichting. Woensdagavond biedt het bestuur van de stichting in de Madiki Countryclub een feest in besloten kring aan.

Geslaagden muziekschool

ORANJESTAD - Afgelopen vrijdag werden de laatste examens van de Stichting Arubaanse Muziekschool gehouden. Slechts een van de twintig kandidaten werd afgewezen. De best geslaagde leerlingen waren Marjorie Israel en Jos Hollander.

BLOKFLUIT B.: Trees Hollander; Marian Denter; Hanne Kamsteeg; Anita de Moul en Marion Spee.

ALGEMENE MUZIKALE VORMING: Marjorie Israel; Jacqueline Israel; Lisanne Smits; Nicky Maduro; Elly Wientjes; Sharine Maduro; Jolanda Timmers; Luuk van Veen; Charles Mulder; Jos Hollander en Saskia Bosch.

PIANO A.: Marian Frouws en Dorothy Posner.

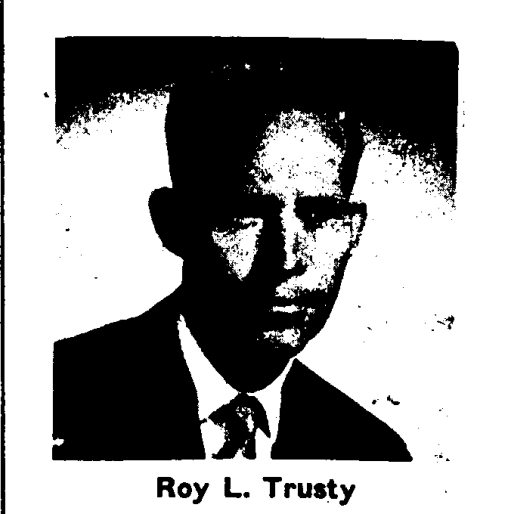
BLOKFLUIT A.: Anneke Dercksen.

50 meter schoolslag meisjes 14 jaar en ouder: 1. Anna Couradis 55.8, 2. Ester Geerman 60.4; 50 meter schoolslag jongens 14 jaar en ouder: 1. W. Hagoort 38.3, 2. Rolando Bislick 41.3, 3. Allard de Vries 42.8, 4. C. Kock, 5. E. Hagen, 6. en 7. C. Bakker en L. Henriquez, 8. W. Weinen, 9. Piet Slats, 10. I. Monart, 11. Mario Schwengel, 12. Jossy Maduro, 13. Duchy Kock, Hein van Ree en George Kock. Erik Bislick werd in deze klasse gediskwalificeerd.

50 meter vrije slag 14 jaar en ouder: meisjes: 1. N. Molenaar 40, 2. Anna Couradis 48.5, 3. I. Holstvoogd 50.4 en 4. Ester Geerman; jongens: 1. Rolando Bislick 29.5, 2. G. van Weel 30.5, 3. Eversdijk 31.2, 4. C. Kock, 5. L. Henriquez, 6. G. Bakker, 7. Erick Bislick, 8. R. Olivier en 9. D. Kock, 10. Tonny van de Bosch, 11. Jossy Maduro, 12. Mario Schwengel, 13. Allard de Vries, 14. Frans Slats, 15. George Kock en 16. Hein van Ree.

Na de wedstrijden werden de uitslagen bekend gemaakt. Een opmerkelijke prestatie leverde Rolando

Mutaties in Lago-directie



ROEY COLORADO - De nieuwe president van de Lago Oil and Transport Company, Roy L. Trusty, zal in september 1970 zijn nieuwe functie als opvolger van de heer J. M. Ballenger aanvaarden. Met ingang van september 1970 werd de heer Eugene Foley, hoofd van Creole's planningbureau, overgeplaatst naar de Lago en benoemd tot assistent general manager. De heer John M. Whitlock, process department manager bij Lago, wordt overgeplaatst naar Creole Petroleum Corporation, waar hij assistent refining department manager wordt. De heer Julian Mote, die uitgeleend werd aan Creole, wordt na zijn terugkeer bij Lago de opvolger van de heer Whitlock.



Sanitair-Venceramica
ANTILLIAANSE Handel My n.v.
Fergusonstraat 7.
tel. 2828

MLD-vliegtuig beschadigd bij buiklanding

WILLEMSTAD - Een vliegtuig van de MLD, de CS 2 A, heeft vanmorgen om kwart voor elf een buiklanding gemaakt op de Curaçaose luchthaven. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. De beide mariniers, die in het toestel zaten, kwamen er zonder kleerscheuren vanaf. Dat was anders met het vliegtuig zelf, dat schade opliep aan de propellers en de romp. Het luchtverkeer ondervond nagevoel geen hinder van het ongeval, mede door de zeer goede medewerking welke de MLD ondervond van het technisch personeel van de Rijks Luchtvaart Dienst en de ALM. Het onderzoek naar de oorzaak van het ongeval is inmiddels begonnen en zal morgen worden voortgezet. Vastgesteld moet namelijk worden of hier een mechanische fout of een fout van de piloot in het spel is.

Free for all en diefstal in circus

WILLEMSTAD - Vrijdagavond kwam bij het recherchebureau een 29-jarige zeeman die sterk onder invloed verkeerde, aangifte doen van het feit dat hij door een van de acrobaten van het circus, na de voorstelling was mishandeld. Bij onderzoek bleek dat de man na afloop van de voorstelling samen met enkele andere mannen naar de dieren-kooien was gegaan. Toen zij op verzoek van het personeel niet wilden weggan, werden zij op hardhandige wijze verwijderd waarna er een free for all ontstond. Door de politie werd toen de rust ter plaatse hersteld.

De elektricien van het Gran Circo Romano deed vrijdagavond aangifte van diefstal van een apparaat ter waarde van 240 gulden.

Jeugdvoorstelling Dance theatre Harlem

WILLEMSTAD - Het comité Jeugdconcerten zal dinsdagmorgen om tien uur in Centro Pro Arte een jeugdvoorstelling geven van de "Dance theatre of Harlem". De toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij de schouwburg tegen betaling van één gulden.

Frente werkt aan

(Vervolg van pag. 1)

conclusie gekomen dat wij beter het belang van het volk kunnen dienen in de regering, maar dan in een nationaal kabinet. Wij hebben de NVP, AVP en PPA in principe bereid gevonden om samen te werken. Donderdag hopen wij uitsluitend te kunnen geven aan premier E.O. Petronia die o.i. nog steeds de enige acceptabele figuur is als minister-president. Wij moeten nu een doorbraak forceren en komen tot een regering waarin daadwerkelijk gewerkt wordt door het benoemen van "the right man in the right place". De DP heeft achtereenvolgens Godett, Brown, Hurtado en Pieters afgewezen als kandidaat-ministers, wie willen zij dan hebben Bikker soms of Fijn Jonckheer? Wij hopen dat nu eindelijk binnen de DP duidelijk wordt wie de leider is van de partij en wij zijn te allen tijde bereid samen te werken met de progressieven in de Democratische Partij, aldus de heer Brown die voorts bekend maakte dat Frente Obrero ook van plan is met de POB/PPBU op Bonaire te gaan praten.

De NVP heeft inmiddels bevestigd met Frente Obrero te hebben gesproken over het forceren van een nationaal kabinet. NVP-leider J. Evertsz zei hierover: "Wij juichen de formatie van een nationaal kabinet nog steeds toe, al is het misschien een beetje laat geworden voordat de andere partijen tot het inzicht zijn gekomen dat dit de enige manier is om dit land op dit moment goed te besturen. Maar wij moeten dan ook komen tot een kabinet waarin alle partijen zijn vertegenwoordigd, want wij willen niet dezelfde fout begaan die met het Akkoord van Kralendijk is gemaakt, waarbij de NVP en de AVP zijn uitgesloten", aldus de heer Evertsz.

Ook de AVP is voorstander van een nationaal kabinet maar wilde liever nog geen commentaar leveren. Wel moet worden opgemerkt dat de AVP destijds bezwaren heeft gemaakt tegen het benoemen van de heer E. O. Petronia tot premier, zodat dat misschien weer moeilijkheden zou kunnen opleveren.

Ondanks het feit dat Frente-statenlid Stanley Brown vanmorgen uitdrukkelijk verklaarde dat zijn partij met de PPA - met name met de heer Petronia - overleg had gepleegd tijdens het weekend, zei de voorzitter van de PPA-statenfractie, de heer Osbaldo Croes vanmorgen dat er geen enkel contact was geweest tussen zijn partij en Frente Obrero. Petronia wilde zich in dit stadium liever geheel onthouden van commentaar.

DP naar Aruba

Een delegatie van de DP bestaande uit o.a. minister S. Rozendal, F. Pijpers en O.R.A. Beaujon is vanmorgen naar Aruba gevlogen om overleg te plegen met de PPA. In DP-kringen schijnt er verdeeldheid te bestaan omtrent de wens tot het formeren van een nationaal kabinet. Fractievoorzitter C.D.Kroon heeft zich destijds uitgesproken tegen een nationaal kabinet, maar andere DP-prominenten zoals bijvoorbeeld gedeputeerde A.A. Jonckheer zouden geen

ORANJESTAD - Traditiegetrouw werd in het Manchebobeachhotel het Arubaanse bierfestival gehouden, waarvoor ook dit jaar grote belangstelling bestond. Het bier was weer best en de nieuwe Arubaanse kampioen Selvin Houtman vestigde een nieuw (Antilliaans) record door vier flessen bier in 24 seconden leeg te drinken. Uit handen van een der eigenaren van het Manchebobeachhotel de heer H.J. Mense (zie foto) ontving hij zijn kampioensglas, terwijl de directeur van het hotel (rechts) H. Schotborgh toeziet. Dit jaar was ook het "zwakke" geslacht voor de eerste maal vertegenwoordigd en mevrouw Nancy Krullaars (zie foto) proefde met smaak van haar biertje. Niet alleen het bier, maar ook de nieuwe haring vond getig aftrek op dit geslaagde bierfestival. Bij het in ontvangst nemen van zijn prijs wilde de heer Houtman het record nog verder verbeteren, doch ditmaal deed hij er zes minuten langer over. De directie van Manche-

bobeach bood het echtpaar Houtman een week gratis verblijf in het hotel aan.

DEVEER

JUNE 29, 30 AT 8.30

THE SUBJECT WAS ROSES

PATRICIA NEAL

JACK ALBERTSON

COLOR 2.00 ALL AGES

DRIVE-IN

JUNE 29, 30 AT 8.30

CHITTY CHITTY

BANG BANG

DICK v. DYKE

SALLY ANN HOWES

COLOR 1.50 ALL AGES

PRINCIPAL

JUNE 29 AT 8.30

RUN WILD RUN FREE

MARK LESTER

JOHN MILLS

COLOR 1.75 & 1.25

ALL AGES

JUNE 30

HOOK LINE & SINKER

RIALTO

JUNE 29, 30 AT 8.00

THE RAIN PEOPLE

JAMES CAAN

SHIRLEY KNIGHT

COLOR 1.25 & 1.00

14 YRS

ORANJESTAD - De Vee: 20.30
Het subject was roses (alle leeftijden). Rinto: 20.00 The rain people (alle leeftijden). BALASHI: Drive-In: 20.30
Chitty, bang, bang (alle leeftijden). SAN NICOLAS: Princi-
pal: 20.00 Run wild, run free (alle leeftijden).

WIT-GELE KRUIS:
DANKOTA en ORANJESTAD: zr
Paradisa: NOORD en ORANJE-
STAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ
PARADERA: zr Ludovic; SAVA-
NETA en BRAZIL: zr Michaela;
SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN
PEDRO HOSPITAAL: TEL.: 2200.

NOTICIA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.:
1133; SAN NICOLAS: San Lucas,
TEL.: 5119.

SPORT
ATLETIEK: training - Stadion.

CURSUS: 20.00-21.00 applicatie -
A.J. Lutter-Koot, Catiri 40.

INSCHRIJVING: 18.00-18.30 aan-
nemen nieuwe leerlingen avond-HAVO,
aanstroom 11, of huize zuster Francis-
ca van Sint Antoniuscollege.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompen-
dansen, dansen, muz. van George
Froese en zijn orkest, BALIBAR:
Klompdans en sus diamantes en optr.
van Nika Franka. ARUBA SHE-
LTON: Rembrandtdroom: 21.30
dans, dansen, muz. van Fred Stamer
en zijn orkest. Club Diabolo: Lqs
dans, dansen, muz. van Fred Stamer
en zijn orkest. Oruba Sextet. (Don. 23.00
muz. Lou Pavis). HOLIDAY INN:
dans, dansen, muz. van Fred Stamer
en zijn orkest. 21.00 (zat.: 20.30
muz. van Fred Stamer en zijn orkest).
19.00 optr. zanger-guitarist Tale
de Olde. Molen: Mill-O:
20.00-02.00 (zat.:
20.00-04.00) dans, maandag geslo-
ten. DIVIDIVI BEACH: Nachclub:
muz. Brokke, vrijd. en zat. The
Dakota. Sunday's bar-b-q:
12.30 muz. The Dakota Steel-
band. Pellicci: terrace lounge: zat.:
21.00 dansen, muz.: The V.I.P.-com-
band. MANGHEBO BEACH: Vespucci
band and countryroom: 19.00 harpmuz.:
Toey Thijsen.

DINSDAG

BIBLIOTHECA: 8.30-10.30 te Kadu-
largo en 10.30-13.30 te Brasil.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30
Europa - hulppostkantoor
bestemmingschavens.

ATLETIEK: 16.30 training sël.
Stadion.

**Wedscherm
wedstrijden**

ORANJESTAD - In de Eagleclub
wordt in het kader van ASU-Olym-
piade 1970, zaterdagmiddag scherm-
wedstrijden voor junioren gehouden.
De deelnemers waren: jongens: 1.
Johannes Eakens; 2. Jan Eskens; 3.
Hilgers; 4. Rudy Ytsma; 5.
van Hilgers; 6. Karl Carthy en 7.
van Aurich. Bij de meisjes
deelnamte Guss Hilgers, na een barrage
met Jeanette van Vuuren, de eerste
Jeanette werd tweede, 3.
van Aurich; 4. Helen Geerlings;
5. van Hilgers; 6. Anita de
Geerlings.

Zaterdagmorgen werden in de Eagle-
club dames-floretwedstrijden in club-
wedstrijd gehouden. In de eerste
wedstrijd versloeg Beau Geste de
Zwemmet met 6-3, terwijl daarna de
Zwemmet eveneens van YMCA won
met 8-1. De laatste wedstrijd tussen
Zwemmet en Beau Geste bracht de
Zwemmet met 4-4 gewonnen. De heren degen-
wedstrijden konden niet beëindigd
worden omdat het elektrisch score-
bord niet meer werkte. Er moe-
ten nog tien wedstrijden worden
afgebroken, hetgeen aanstaande zate-
rzig zal geschieden.

ORANJESTAD - Het vistsmoel,
dat door de Bucuti-jachtclub gisteren
in het kader van de ASU-Olympiade
1970 zou worden georganiseerd,
wordt op het laatste ogenblik geen
doorgang. Plannen om in plaats
van miniatuurbotenwedstrijden
te houden, leden eveneens schip-
ment.

Tas geslaagd en nu al een gied werk!

Bij LEM leerde ik Speedwriting steno, typen en Engels.
Bij NANCY TAYLOR leerde ik met charme te werken.

LEM Curacao - LEM Aruba
(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)

CURACAO L.E.M. ARUBA

Boven Salas
Tel. 12640

Wilhelminastraat
Tel. 3268-3196

Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs N.V.

1 Juli	TYPEN. Nederlands, Engels en Spaans
6 Juli	SPEEDWRITING STENO. Ned.-Engels-Spaans-Frans
9 Juli	NEDERLANDSE HANDELSCORRESP. Associatiediploma Gevorderden worden opgeleid voor december-examen
3 Juli	ENGELSE LES VOOR BEGINNERS. Prettige methode. Voor elk werk moet men Engels kennen. F. 10 p.m. Gevorderden kunnen zich aansluiten bij andere groepen.
7 Juli	ENGELSE CONVERSATIE VOOR GEVORDERDEN (Min- stens 9 klassen Mulo) Duur 6 mnd. f. 10.- p.m.
2 Juli	SPAANSE LES VOOR BEGINNERS. Spaans voor het werk. Spaans voor op reis. Prettige methode f. 10.- p.m.
10 Juli	SPAANSE CONVERSATIE VOOR GEVORDERDEN (Min- stens 9 klassen Mulo) f. 10.- p.m.
8 Juli	BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS. Duur 11 mnd.
9 Juli	BOEKHOUDEN VOOR PRAKTIJKDIPLOMA. Gevorderden worden opgeleid voor december-examen.
10 Juli	SECRETARESSE OPLEIDING. Een fijn beroep. Momenteel veel vraag. Toelatingseis: Mulodiploma.
1 Juli	RECEPTIONISTE OPLEIDING. Voor hotel of kantoor. Duur 10 mnd. Toelatingseis: Mulodiploma.
8 Juli	VERKOPERS OPLEIDING. Duur 8 mnd. Voor salesman.

EXTRA!
Alle dames, die bij ons het diploma voor TYPEN, STENO of
SECRETARESSE behalen, krijgen geheel gratis een charme-
opleiding bij NANCY TAYLOR. Waarde f. 60.-

XVide ASU OLYMPIADE 1970

VANAVOND HALF ACHT

Judo (Estrellacub), Basketbal (Aruba juniors) en volleybal (SSC).
toegang f. 0.50

Morgenavond

7.30 - Finale biljart (Tivoli) gratis
8.00 Voetbal La Fama-Santa Nicolas juniors in Lago sportpark, toegang f. 0.75

Demilitarisatie betwist gebied Suriname-Guyana

Vriendschap hersteld tussen buurlanden

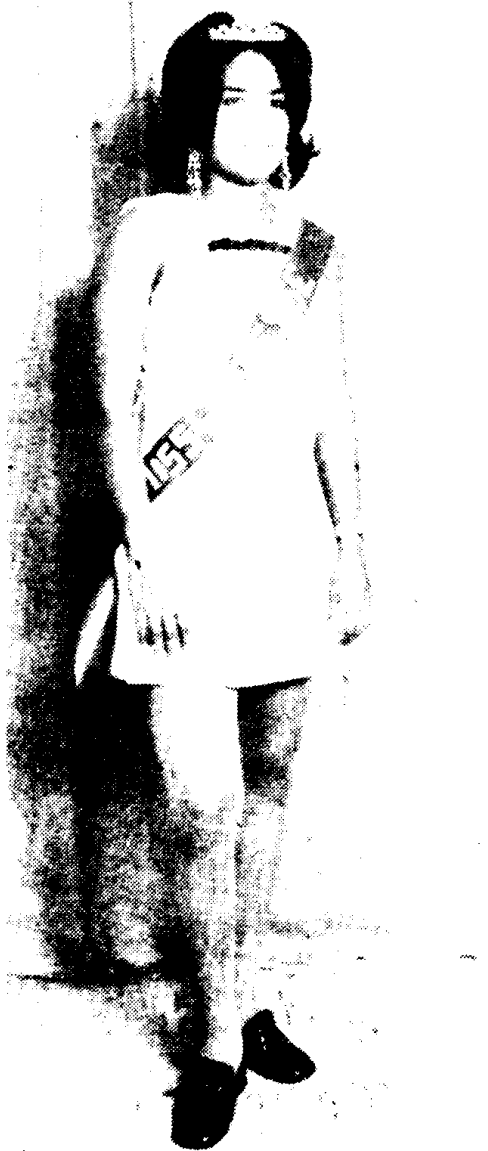
GEORGETOWN — Zaterdagochtend hebben minister-president Burnham van Brits Guyana en premier Sedney van Suriname aan het einde van hun besprekingen een communiqué uitgegeven waarin zij zich in beginsel bereid hebben verklaard tot het aangaan van een overeenkomst tussen hun regeringen door het doen instellen en functioneren van een permanente Suriname-Guyana-commissie, die de eerder aan de werkgroepen vertrouwde verantwoordelijkheden moet overnemen. Deze commissie zal de samenwerking tussen de twee landen op economisch, sociaal en cultureel gebied moeten bevorderen. De ministers-presidenten kwamen overeen tot een onmiddellijke demilitarisatie door beide landen van hun vestigingen in het grensgebied in de omgeving van de Boven-Corantijn.

De minister-president van Guyana deelde de Surinaamse premier mede, dat na hun ontmoeting op Trinidad en nog vóór het samenkomen van de werkgroepen inzake demilitarisatie, zijn regering militair personeel had teruggetrokken uit een aantal plaatsen in het gebied van de Boven-Corantijn. De ministers-presidenten zijn ook overeengekomen, dat een bijzondere commissie uit de Suriname-Guyana-commissie zal worden belast met de taak, de besprekingen die in 1966 in Londen werden verdaagd, voort te zetten en dat hangende de beëindiging hiervan de bijzondere commissie volgens nog overeen te komen regels speciale bevoegdheden zal uitoefenen met betrekking tot het onderzoek van de oorzaken van conflicten in het gebied van de Boven-Corantijn.

Feria voor nieuw Buuricentrum Montagne

WILLEMSTAD — Op zaterdag 4 en zondag 5 juli wordt in het scholencomplex te Montagne een grote feria gehouden. Deze wordt georganiseerd door het bestuur van het Buuricentrum Montagne in oprichting. De opbrengst is bestemd voor genoemd buuricentrum. Al geruime tijd is men bezig met de oprichting van een buuricentrum, waarbij men geleidelijk te werk gaat. Zo werden onlangs enige shows georganiseerd met goochelaar Heroudini.

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK. — Kortgeleden hield de voetbalvereniging en kampioen van afgelopen drie jaar, Vitesse, een geanimeerde feestavond, die diende om de kas te spekken en om ook te komen tot de verkiezing van een nieuwe madrina. In een nek-aan-nek-race werd mejuffrouw Celcira Offerman de nieuwe madrina voor het seizoen 1970-1971. Zij behaalde 5755 stemmen. Mildred Pikeur behaalde 5065 stemmen en werd daarmee tweede. Marlen Statie werd derde. De winnares werd door de madrina van het afgelopen seizoen, mevrouw Jenny Bernabela-Martis, gehuldigd en deze wenste haar tevens veel succes toe in haar nieuwe loopbaan. Het feest duurde tot drie uur 's nachts en werd opgehuisterd door de muziek van Melodias '57 van Curaçao en The Skydrivers van Bonaire.



Het communiqué zegt voorts dat er spoedig een consulaat-generaal in Georgetown zal worden gevestigd. Tenslotte heeft de minister-president van Suriname namens zijn regering de minister-president van Guyana uitgenodigd om Suriname in oktober 1970 te bezoeken.

De besprekingen tussen de Surinaamse en Guyanese premiers waren een jtvloeijsel van het akkoord dat de beide regeringsleiders in april van dit jaar de Chaquaramas op Trinidad hebben gesloten door bemiddeling van de premier van Trinidad-Tobago, dr. Eric Williams. Besloten werd toen om zo snel mogelijk het betwiste driehoekige gebied tussen de Nieuwe Rivier en de Coeroeni te demilitariseren en onderhandelingen te beginnen ter bevordering van de praktische samenwerking tussen Suriname en Guyana.

GRENSRIVIER

De verhouding tussen beide buurlanden was slechter geworden toen zich in 1967 en 1968 in het omstreken gebied incidenten voordeden. Het geschil was ontstaan nadat omstreeks 1870 de Nieuwe Rivier werd ontdekt. Nederland en Engeland verschilden toen al van mening dat de Nieuwe Rivier al of niet moest worden beschouwd als de bovenloop van de Corantijn, die bij de vrede van Parijs in 1815 was aangewezen als de grensrivier tussen het Britse Guyana en het Nederlandse Suriname. In die tijd had men nog geen idee over de loop van de rivieren in het oerwoud op enige afstand van de kust. Engeland en later Guyana hebben steeds volgehouden dat de Coeroeni de bovenloop van de Corantijn is, terwijl Nederland en Suriname steeds de Nieuwe Rivier als Boven-Corantijn hebben beschouwd.

In december 1967 deden zich aan de rechteroever van de Boven-Corantijn incidenten voor tussen Guyanese politie en Surinaamse arbeiders, de maand daarop nam de spanning in dit gebied toe. Enige tijd later trokken manschappen van de Guyanese politie zich uit het gebied tussen de rivieren terug en nam de spanning af.



Ultra-moderne discotheque nieuwe aanwinst op Bonaire

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK. — De onverwachte komst van premier E. O. Petronia even na de opening van de nieuwe discotheque E wowo in Kralendijk, zette nog meer luister bij aan deze geheel nieuwe vorm van vermaak op ons eiland. Omstreeks half negen donderdagavond opende gezaghebber R. P. Saleh door het doorknippen van een lint, de toegang tot de hypermoderne — en naar kenners beweren — de mooiste en meest fantastische discotheque van het Caribische gebied.

Een lange rij wachtenden die zich hadden opgesteld, ging daarna de trap op naar de eerste verdieping van het kapitaal, 103 jaar, oude Bonairese huis, waarin de discotheque is gevestigd. De heren H. Gerharts en T. Nixon begroetten de aanwezigen. Na een week van proefdraaien, waarin men de nodige schoonheidsfoutjes herstelde, konden dan eindelijk de deuren van de meest opvallende aanwinst op het gebied van vermaak op Bonaire, zijn deuren wagenwijd open zetten.

Vele inwoners maakten er gebruik van om de eigenaars, de grootste belanghebbenden zijn de heer H. Gerharts en Henderson van Curaçao, van harte te feliciteren. In een toespraak van de heer L. D. Gerharts, die het woord voerde omdat zijn zoon niet kon spreken vanwege zware verkoudheid, besteedde deze aandacht aan de geschiedenis die vóór ging aan de komst van deze ultra-moderne dansgelegenheden. Reeds voor 30 mei 1969 bestonden er plannen om iets dergelijks te beginnen, maar door de gebeurtenissen op



Kraamverpleging:voor examen dertien geslaagd

WILLEMSTAD — Op dinsdag en woensdag j.l. vonden in het St. Elisabeth Hospitaal examens kraamverpleging plaats, waarvoor alle 13 kandidaten slaagden. Het waren de dames: E. den Boef-Bart, H. Derks, I. van Heiningen-Flemming, I. Job, L. Kruit, Th. Mau A Sam, G. Meulens, L. Noordwijk, S. Oedjaghir, L. Pedro-Leer, I. Pool, M. Walters en de heer G. Fabian.

De vervolgoopleiding kraamverpleging ving voor deze groep aan in januari 1970 en was de zeventiende sinds in 1959 hiermee begonnen is. Het was, zoals de medisch directeur bij de examenuitslag mededeelde, tevens de laatste opleiding van deze aard, aangezien de kraamverpleging thans behoort tot de opleiding ziekenverzorging A en ook daarbij geëxamineerd wordt. In februari van dit jaar hebben de examens ziekenverpleging nieuwe stijl reeds in het St. Elisabeth Hospitaal plaats gevonden. Om zoveel mogelijk verpleegsters

de kans te geven hun "ooievaar" alsnog te halen, is vóór deze laatste kraamopleiding begon, hieraan zoveel mogelijk bekendheid gegeven. Het was verburgerd dat ook een viertal verpleegkundigen uit de kraamkliniek Rio Canario de opleiding volgden.

Door de directeur Volksgezondheid waren als gecommiteerden aangewezen de artsen dr. Tj. de Reus en J.W. Breukelaar. Het opleidings-team bestond uit z. Coleta, dr. G.Th. Galgoczy en dr. A.E. Hart.

Op de foto: De geslaagden voor de kraamaantekening.

Strafschoppen i.p.v. "loss"-beslissingen

INVERNESS. — Internationale voetbalwedstrijden kunnen voortaan niet meer door het opgoeien van een muntstukje beslist worden. Het blind noodlot wordt vervangen door het nemen van strafschoppen. Dit heeft de spelregelcommissie van de internationale voetbalfederatie (FIFA) zaterdag op een vergadering in het Schotse Inverness beslist.

De regel wordt als volgt toegepast: Heeft na afloop van een internationale wedstrijd ook een verlenging geen beslissing kunnen brengen, dan wijst elke ploeg vijf spelers aan, die een strafschoep moeten nemen tegen de doelman van de tegenpartij. Is daarna de stand nog gelijk, dan nemen van beide ploegen twee spelers de penalties en dit gaat zo door tot een elftal heeft gewonnen.

De spelregelcommissie besloot voorts de televisieomroepers te vragen om geen herhalingen meer uit te zenden van spelfragmenten, die een beslissing van de scheidsrechter zouden kunnen weerleggen.

TE HUUR KANTOOR EN WINKELPERCELEN

Grootte 120 m2

Huurprijs f. 360.- p.m.
Parkeerplaats voor 150 auto's
Gelegen Groot Davelaar
naast Ant. Verffabriek.

Te betrekken medio oktober 1970

Voor verdere inlichtingen
Bel. 43342

Vol vrugde berichten wij U
de geboorte van:

Jaap en Sanneke

Ser en Anja Kottier
Liesbeth
Jan-Douwe.

28 juni 1970
Kraamkliniek
Rio Canario

Jongenshemden
f. 2.90



dus: kwaliteit

Russische dammers verslaan Nederland

ROTTERDAM. — Nederland heeft de vierde en laatste wedstrijd van het interland damtoernooi tegen Rusland zaterdag in Rotterdam met 5-9 verloren. De totaaluitslag na vier duels is 32-24 voor Rusland.

De individuele resultaten zijn: Roozenburg — Andreiko 1-1; Van Dijk — Koepman 1-1; Sijbrands — Gantwarg 1-1; Van der Sluis — Tsjegolev 1-1; Wiersma — Davidof 1-1; Drost — Skitkin 0-2 en De Ruiter — Sretenski 0-2. Dit was het vierde duel tussen Nederland en Rusland, die de Russen ook de vorige drie keren wonnen.

Nederland kwam zaterdag in een uiterste poging om winst te behalen uit met een gewijzigde opstelling. Roozenburg speelde in plaats van Wiersma, die aan het vijfde bord tegenover Gantwarg zat, tegen Tsjegolev. Maar ook hij kwam na twee uur spelen tegen de wereldkampioen Tsjegolev niet verder dan een remise. Hetzelfde deed ingenieus Van Dijk tegen Koepman.

Nederland kwam achter doordat aan het laatste bord De Ruiter door Sretenski royaal werd geklopt. Sijbrands, die voor het eerst in deze vierdaagse wedstrijd serieus op winst speelde, bracht de stand door een remise tegen de Russische kampioen Gantwarg op 3-5. Door de nederlaag

AIRPORT

HEDEN MAANDAG OM 7.15 & 9.15 UUR

Na "Samen uit - Samen Thuis" opnieuw een daverend lach-succes. Met:

"Zo-gezegd-zo-gedaan"

met Louis de Funes, Robert Dhery en Colette Brosset. Weer verrukkelijke gekke creatie van Louis de Funes. Huilen van het lachen om de onnavolgbaar gekke heerlijke humoristische Louis de Funes.

f. 2.00



EILANDGEBIED CURAÇAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 16 juli 1970 voormiddags om 10.00 uur op het Bestuurskantoor, Scharloeweg 1 openbaar worden aanbesteed:

Omschrijving 1020: Het leveren van 3 kleine bestelauto's t.b.v. Girodienst.

De omschrijving is vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parerategen betaling van f. 5.- per stuk.

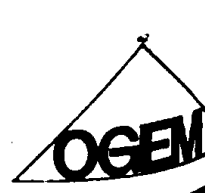
Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken
Ir. R.A. Hodgson

STROOMONDERBREKING

Vele werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken.
Donderdag 18 juni 1970 van 9 uur tot 11 uur v.m.
Dinsdag 30 juni 1970 van 8.30 tot 12.30 v.m.



Brazilweg, Juan Hatoweg,
El Salvadorweg, Indianaweg,
Oklahomaweg, Virginaweg,
Nebraskaweg, Canadaweg,
Elminaweg en omgeving.



van de zestienjarige Frank Drost, die zich na lastig spel en tijdnood door Sjitkin liet verrassen, werd het 3-7. Van der Sluis bereikte na taaie strijd een puntenverdeling tegen Tsjegolev, de beste speler van het toernooi: 4-8. De definitieve uitslag van 5-9 werd bereikt door een remise van Wiersma tegen Davidof.

SANTIAGO. — De regering van Chili heeft voor de gehele provincie Santiago de noodtoestand afgekondigd „wegens de sterk toegenomen gewelddadigheid, die onder de studenten al twee levens heeft geëist”. De vakanties van de universiteiten zijn vervoegd.

Voetuitsla in 3 Dagen Genom

Jeuken, schijnen of branden. U zou erg dat U en bina gek van Barst, schijft of bloed de buik van keltike oorzaak van deze buikpijn een zlekteleim, die door de reuk verspreid is en met verschillende genoeemd wordt, zoals Athlete's foot, Singapore schurft, Dhoby-schurft, deze kwaal niet kwijt, tenzij U de verwijderd. Een nieuwe ontdekking Nixoderm genaamd, maakt jou de nuten een einde aan de jeuk, kiemen in 24 uur en maakt de huid glad en gaaf in 3 dagen. Nixoderm succesrijk, dat het wordt gebruikt de huid, niet alleen van de voet, ook de hardnekkigste gevallen van Quitsie r. Puls en, Bloedvinnen, Stuk en Ringwormen in het gezicht. Het is nam te genezen. Zoek naar terug 'agen het ledige pakje' Nixoderm.

Nixoderm
Tegen Huidziekten

Mood Matchers by AVON

One woman—many moods. Whatever your mood, Avon have a fragrance to match it. Choose from the whole wide world of Avon fragrances. There's not a single beautiful mood we haven't captured, bottled and wrapped. Beautifully. For you. From Avon.

AVON COSMETICS LONDON NEW YORK PARIS



ROXY-AIRCONDITIONED

MAANDAG 29 OM
7.00 & 9.00 N.M.

Een interessante film, in
KLEUREN. Een jungle-avontuur
vol geweld, hebzucht en
mysterie.

KITTY SWAN
POLDO BENALDI in:
"GUNGALA-DE-MAAGD-
VAN-THE-JUNGLE"
In het Engels, Hollandse tekst
Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.

MONIQUE LEJEUNE
VICTOR LANOUX
"HET-VERLANGEN"
Frans, Hollandse tekst

CINE-RIO

MAANDAG 29 OM
8.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert een
spannende film, in KLEUREN.
Met:

MIKE HENRY
RAFER JOHNSON
"TARZAN-AND-THE-
JUNGLE-BOY"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75

BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 30 OM
8.00 N.M.

CAROLL BAKER
JEAN SOREL in:
"THE-SWEET-BODY-OF-
DEBORAH"

CINELANDIA

MAANDAG 29 OM
7.00 & 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert een
interessante film, in KLEUREN.
Er bestaat geen slot die hij niet
kan openen. Met:

TOMMY STEELE
FIONA LEWIS in:
"WHERE'S-JACK"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 1.50 - 0.90 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M.

KOLOSSAAL DUBBEL PRO-
GRAMMA OPTREDEN van de
bekende RICARDO REY. In
combinatie met een spannende
film, met:

LEX BARKER
BRENDA JOYCE in:
"TARZAN-AND-THE-MAGIC-
FOUNTAIN"
Engels, Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 3.00 - 2.00
KINDEREN EN VOLWASSENEN

INSCHRIJVING

Nieuw Schooljaar vanaf
heden

SPEELSCHOOLTJE
PUK EN MUK

OMGEVING SALINJA
Onder leiding van Mevr. Sim-
mons-Van Sprang. Architecten-
weg 26
Tel. 37319. Per maand f. 25
19 JAAR ERVARING

"WEST-END"-Telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.

THE TRUE STORY OF FRANK MANNATA

Weer een grote gangsterfilm.

met: JEFFRY HUNTER, MARGARETH LEE, WILLIAM BOGARD in
Bootleggers Tijd.

Gevecht tussen 2 gangster bendes. Cinemascope en Kleuren.

f. 2.00 - f. 1.25

BOVEN 18 JAAR

AVOND MULO-AVOND MAVO

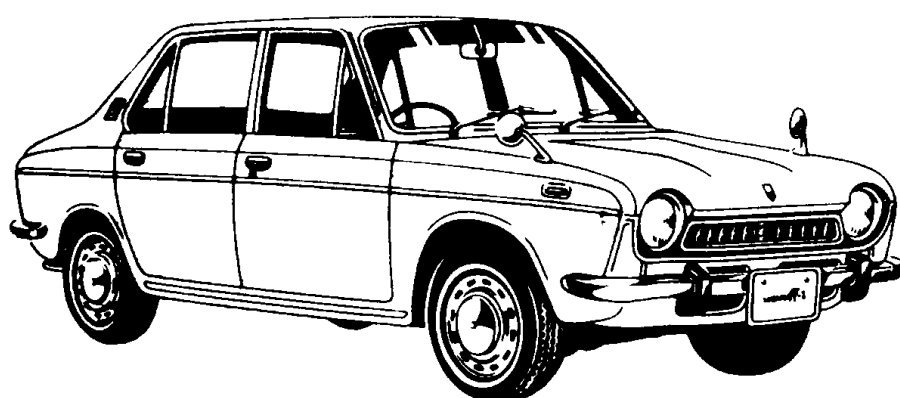
Arowakenweg 1

Inschrijving voor de nieuwe cursus

dinsdag 30 juni 's avonds van 7 tot 9 uur in de Marnixschool
t.o. de Emmakerk.

Wij vormen een speciale klas voor hen die dit jaar afgewezen
werden op het examen.

SUBARU FF-1



RIGHT CAR ... RIGHT PRICE...
RIGHT NOW....

at

HUBERT R. de JONGH....
Rodeweg 109-Tel.23261-23957

Where after-service is at its best....

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten
slechts f. 3.- tot 10 woorden, elk woord meer
kost f. 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van
Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds
tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM
omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO,
Conscientiesteg 27-29

5 AND 10 CTS STORE,
Breedestraat, Punda.

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL VAN DORP,
Roodeweg 13.

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum.

NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salina.

OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.

TOKO ZUIKERTUINJE,
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN
Matancijsstraat 8, telefoon 49143.

WILLEM'S INCASSO-BUREAU,
Esperanza Supermarkt.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST, San Nicolas.

BONAIRE: Esmeraldo George,
Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan
de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen

MODERNISEER nu Uw woonhuis

eerste klasse

Houtsoorten

en

Bouwmateriaal

van



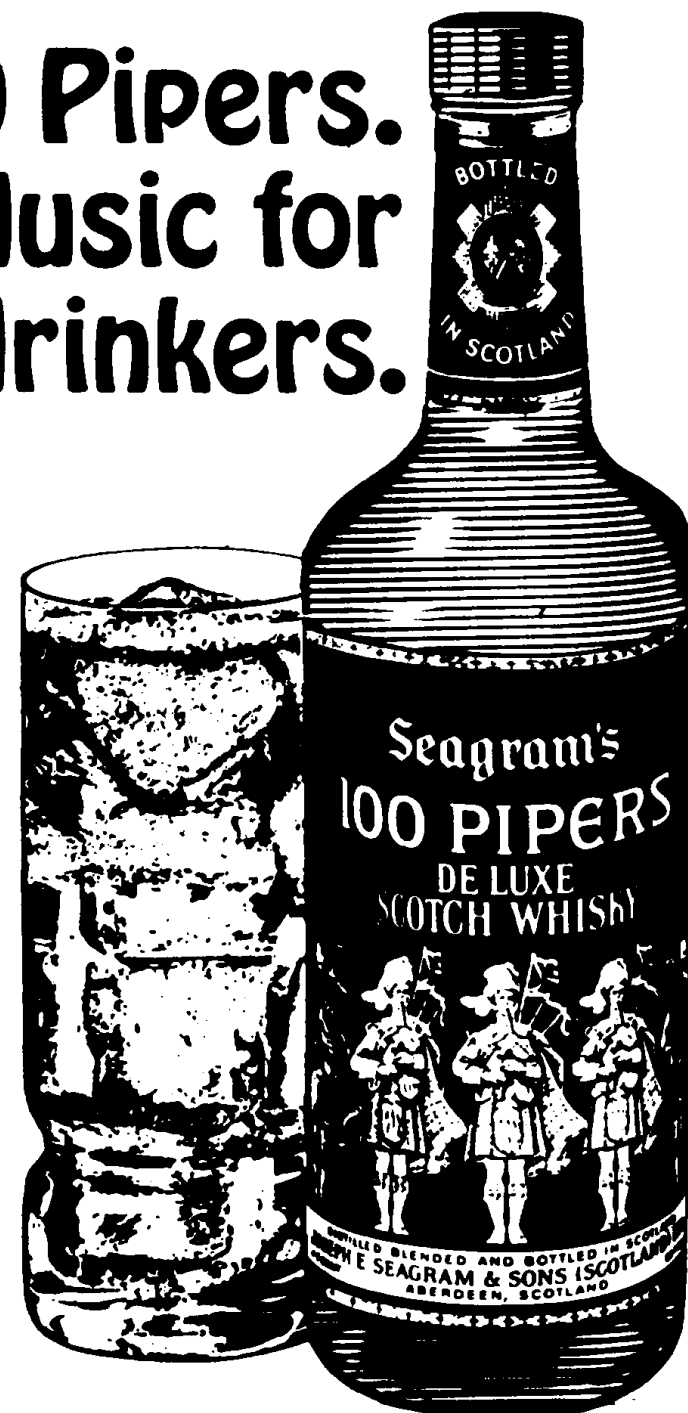
C.T.C. SCHAAP

Werfstraat

Telefoon 11403 - 11043



100 Pipers. Music for Scotch drinkers.



Distributors: for Curacao LICORES MADURO Tel. 13000-12120
for Aruba LICORES ARUBA N.V. Tel. 1094
for Bonaire S.E.L. MADURO & SONS (Bonaire) Inc.
Tel. 8218

Agent for the N.A.: ROBERTO DE MARCHENA AGENCIES

Exchange your caps for beautiful premiums at your local distributor.

Ideaal voor de vakantie! !
Vrijetijdsschoenen van

"ROMIKA"

voor meisjes en dames.

Schoenhandel
Lanka

STEM AF
OP DE

CUROM

n.v. meubelindustrie



"Hollandia"

komplete woninginrichting
salina - tel. 35533 - rio canario
fabriek - tel. 35194 dominguito

bergmeubels-dressoirs

ANTILLES STEAM LAUNDRY

Winston Churchillweg 163

Mester di dos mucha muher pa traha.

UNO PA TUMA PANJA

I UNO PA LABA PANJA.

Interesadonan por pasa na e adres aki, i hanja tur information.

Winston Churchillweg 163

CURSUS ENGELS LO en MO-A

Drs. J.J. Bade (tel. 44380)

C. Panhuizen (tel. 35993)

Morgen-ochtend om 8 uur begint de

Grote **SEIZOEN-OPRUIMING** bij **BROKX**

(in het
Curven gebouw
Salina)

Wij geven geen opgave van onze verlaagde artikelen, maar dat het **KNAL** koopjes zijn, is zeker

Want U weet; "Wat **BROKX** doet, doet **BROKX** goed!"

(Deze opruiming is alleen in
Curven-gebouw te Salina
Dus Niet in de Stad!)

Haast U naar **SCHOENHANDEL BROKX**